

Princípios básicos para professores: Como usar a Wikipédia como uma ferramenta de ensino

Dicas básicas para professores: Como usar a Wikipédia como uma ferramenta de ensino

A Wikipédia é a enciclopédia online gratuita que qualquer pessoa pode editar. Sendo um dos dez sites mais acessados do mundo, a Wikipédia é um recurso utilizado pela maioria dos estudantes universitários. Muitos educadores ao redor do globo também já utilizam a Wikipédia como uma ferramenta de ensino em salas de aula de universidades. Neste folheto, reunimos essas experiências para ajudá-lo a determinar como utilizar a Wikipédia em sua sala de aula.

Organizamos o folheto em três partes:

Planejamento de trabalhos acadêmicos

Descubra as políticas essenciais da Wikipédia e obtenha mais informações sobre a elaboração de trabalhos acadêmicos, para solicitar aos alunos que escrevam artigos da Wikipédia para o curso.

Durante o período letivo

Conheça a estrutura de um bom artigo da Wikipédia, como os alunos devem escolher quais artigos aprimorar, sugestões sobre o que abordar em uma sessão de laboratório da Wikipédia e como interagir com a comunidade de editores da Wikipédia.

Após o período letivo

Consulte um exemplo de estrutura de avaliação para trabalhos acadêmicos da Wikipédia que deram certo para outros professores.

Compreensão das políticas essenciais

Desde o início da Wikipédia em 2001, a comunidade de editores voluntários – “wikipedistas” – desenvolveu diversas políticas essenciais para assegurar que a Wikipédia seja o mais confiável e útil possível. Todo trabalho acadêmico que você integrar à enciclopédia online deve seguir essas políticas. Compreender essas políticas fundamentais garantirá o desenvolvimento de um trabalho acadêmico que satisfaça seus objetivos de aprendizagem e aprimore a Wikipédia ao mesmo tempo.

Conteúdo livre

“As contribuições de estudantes para a Wikipédia são consideradas conteúdo livre e passam a fazer parte do Commons. Esse conteúdo pode ser editado e reutilizado por terceiros nos termos de uma licença livre. Todos os textos na Wikipédia devem ser originais. Não é apropriado copiar e colar de outras fontes.”

— Usuário: Lechatjaune

foto CC-BY-SA 3.0 por Usuário: Lechatjaune



Ponto de vista neutro

“Tudo na Wikipédia deve ser escrito de um *ponto de vista neutro*. A Wikipédia não é o fórum adequado para argumentação ou defesa de causas. Todas as informações devem ser apresentadas com exatidão e imparcialidade, descrevendo todos os pontos de vista significativos publicados por fontes confiáveis. É necessário explicar as diferentes opiniões sobre um tópico e não defender uma ou outra.”

— Usuário: GorillaWarfare

foto CC-BY-SA 3.0 por Usuário: GorillaWarfare

Fontes confiáveis

“As fontes mais confiáveis na Wikipédia são fontes independentes com reputação de verificação de fatos, como livros publicados por editoras acadêmicas, publicações acadêmicas revisadas por colegas e jornais internacionais. Você deve evitar citar blogs, comunicados para a imprensa e outras fontes menos formais. Os alunos devem utilizar fontes que representem pontos de vista significativos, em vez de estudos únicos ou trabalhos periféricos.”

— Usuário: Mariana Jó

foto CC-BY-SA 3.0 por Usuário: Mariana Jó

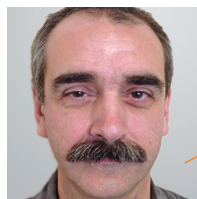


Notoriedade

“Utilizamos o conceito de notoriedade para determinar se um determinado assunto merece um artigo ou não. Em geral, consideramos um tópico notável se houve cobertura por parte de terceiros em fontes confiáveis. Se seus alunos pretendem iniciar novos artigos, eles devem encontrar diversas fontes confiáveis independentes sobre o tópico antes de começarem.”

— Usuário: Mohamed Ouda

foto CC-BY-SA 3.0 por Usuário: Faris knight



Boa-fé

“Todos que editam a Wikipédia, inclusive estudantes, devem *adotar boa-fé* ao interagir com os outros. Isso significa que tratamos uns aos outros com respeito e consideramos que todos perseguem o mesmo objetivo: melhorar o conteúdo na Wikipédia. Valorizamos a civilidade em interações sobre tópicos controversos. Lembre-se de sempre discutir o conteúdo sendo editado, não a pessoa que está editando, e evite ataques pessoais.”

— Usuário: Mike Christie

foto CC-BY-SA 3.0 por Usuário: Mike Christie

Elaboração de um trabalho acadêmico

A Wikipédia oferece muitas opções para trabalhos acadêmicos com base em seus objetivos de aprendizagem. Considere os conjuntos de habilidades de seus alunos, o grau da contribuição que você deseja que os estudantes façam para a Wikipédia e quanto tempo de curso dedicar à tarefa.

Neste folheto, apresentamos um trabalho acadêmico que solicita aos alunos redigirem um artigo sobre um tópico relacionado ao curso, um dos trabalhos acadêmicos mais utilizados por professores.



1

Trabalho: Escrever um artigo

No trabalho acadêmico “Escrever um artigo”, você solicita que seus alunos ampliem um artigo existente ou criem um novo artigo sobre um tópico relacionado ao curso. Utilizando fontes confiáveis, os alunos documentam informações sobre o tópico. Com frequência, os professores associam esse trabalho a um texto analítico offline mais longo. Os artigos dos alunos para a Wikipédia formam as seções de revisão literária de seus textos.

Trabalhos acadêmicos alternativos:

Traduzir um artigo

Professores de idiomas consideram este trabalho acadêmico muito prático. Os alunos escolhem artigos de alta qualidade da Wikipédia no idioma que estão estudando e que ainda não estão disponíveis na Wikipédia em seu idioma nativo para traduzir para sua língua materna.

Adicionar imagens a um artigo

Se seus alunos gostarem de outras mídias, contribuir com a Wikipédia de uma maneira não textual pode ser uma ótima sugestão. Estudantes podem fotografar monumentos locais que não possuem fotos para ilustrar os artigos, elaborar infográficos para ilustrar conceitos na Wikipédia ou criar vídeos que demonstrem de forma audiovisual o que os artigos descrevem em palavras.

Revisão de textos

Existem muitos erros de ortografia e espaço para aperfeiçoamento da prosa. Desse modo, pedir que os alunos aprimorem a gramática de um artigo é uma boa maneira para que eles aprendam habilidades de revisão de textos e pensem de forma crítica sobre a qualidade da redação em sua disciplina.



Um folheto complementar, “Estudos de caso: Como professores estão ensinando com a Wikipédia”, inclui links para descrições de planos de estudos e trabalhos acadêmicos que professores já utilizaram ao redor do mundo. É recomendável consultá-los para obter mais ideias, apesar de alguns trabalhos acadêmicos comuns estarem relacionados neste documento. **Baixe o leitor QR Code em seu smartphone, fotografe o código.** <http://education.wikimedia.org/casestudies>

2

Objetivos de aprendizagem

Em geral, solicitar que os alunos redijam um artigo na Wikipédia também satisfaz estes quatro objetivos de aprendizagem.

Desenvolvimento de habilidades de redação

Os alunos aprendem como escrever para um público diversificado e interessado que representa uma porcentagem significativa da população mundial online. Além disso, com a ênfase da Wikipédia na verificabilidade e na ausência de “pesquisas originais”, os alunos compreendem melhor a diferença entre estilos de redação baseados em fatos e persuasivos.

Alfabetização em mídia e informações

O processo de desenvolvimento de conteúdo da Wikipédia é transparente e colaborativo, o que permite aos alunos adquirirem um entendimento mais profundo sobre como as informações são produzidas e consumidas. Isso proporciona uma excelente oportunidade para os alunos refletirem sobre as fontes disponíveis e seu uso adequado.

Pensamento crítico e habilidades de pesquisa

Os alunos aprendem a analisar de forma crítica os artigos da Wikipédia para determinar quão bem o artigo aborda o tema, avaliar quais informações estão faltando e determinar até que ponto o artigo está documentado com fontes confiáveis. Em um contexto mais amplo, a avaliação dos artigos da Wikipédia ajuda seus alunos a aprenderem como avaliar diferentes fontes, não apenas a Wikipédia. O processo de avaliar um artigo existente e decidir quais informações estão faltando é muito parecido com o processo de revisão literária, que é fundamental em pesquisas acadêmicas.

Colaboração

Os alunos aprendem em primeira mão como colaborar com uma comunidade de editores voluntários ativos (incluindo seus próprios colegas estudantes) no desenvolvimento de conteúdo enciclopédico. Eles muitas vezes recebem *feedback sobre seu trabalho e aprendem a negociar com outros editores para chegarem a um consenso sobre o conteúdo.*

3

Elaboração do plano de estudos

Professores experientes afirmam que é crucial que os alunos que editarão a Wikipédia sintam-se à vontade não apenas com a os códigos wiki, mas também com a comunidade. Pedir pequenos trabalhos no início do período letivo, como os relacionados abaixo, ajudará a acostamá-los com o site. Em geral, os professores que não estipulam essas atividades ao longo do período letivo têm más experiências com seus trabalhos acadêmicos.

Essas tarefas simples preparam os alunos para um trabalho acadêmico mais longo na Wikipédia apresentando aos estudantes as habilidades de que necessitarão mais tarde.



› Os alunos devem criar uma página de usuário, acrescentando uma ou duas frases sobre eles e adicionando uma imagem do Wikimedia Commons (o repositório de imagens da Wikipédia).



› Incentive os alunos a fazer o upload de uma foto que tenham tirado para o Wikimedia Commons.



› Peça que os alunos aprimorem a clareza de uma ou duas frases em um artigo relacionado à aula.



› Os alunos podem utilizar uma leitura do curso para incluir uma referência a um artigo.



› Após selecionarem um tópico sobre o qual escrever, os alunos deverão publicar uma mensagem na página de discussão do artigo em questão com algumas fontes propostas.



› Solicite que os alunos publiquem uma descrição das alterações propostas na página de discussão antes de começarem a escrever.

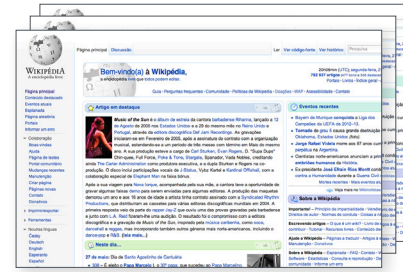
Após terem concluído essas tarefas, os alunos se sentirão mais à vontade para trabalhar na Wikipédia. Mas lembre-se, estudantes procrastinam. Portanto, é melhor utilizar esses itens como marcos iniciais que serão concluídos antes de se começar a escrever.



Um folheto complementar oferece um exemplo de plano de estudos utilizado por mais de 100 professores que já adotaram este tipo de trabalho acadêmico. **Baixe o leitor QR Code em seu smartphone, fotografe o código.** Faça o download do folheto em <http://education.wikimedia.org/syllabus>

Escolha de um artigo

Selecionar com quais artigos os alunos devem trabalhar pode ser um desafio. Alguns professores criam uma lista de artigos e solicitam que os alunos escolham um dentre os listados. Outros pedem que os próprios estudantes façam sugestões. Se desejar que seus alunos criem novos artigos, em vez de aprimorarem artigos existentes, peça que leiam a política de notoriedade da Wikipédia para terem certeza de que os tópicos são notórios — isto é, bem trabalhados por fontes independentes e de boa reputação no campo em questão.



O que é necessário para um bom artigo da Wikipédia? Assegure-se de que você e seus alunos se familiarizem com a estrutura de um artigo típico da Wikipédia em sua disciplina para que os estudantes saibam para quais tipos de seções devem contribuir. A maioria dos alunos nunca pensou antes na estrutura de um artigo de enciclopédia, portanto, é importante dedicar alguns minutos em sala de aula para esclarecer como as informações são estruturadas nesse modelo.

✓ O que fazer

- › Peça aos alunos para escolherem um tópico que esteja bem estabelecido na disciplina, mas que não esteja bem representado na Wikipédia. A melhor opção de trabalho é um tópico cuja bibliografia seja ampla, mas sobre o qual exista somente uma pequena quantidade de informações na Wikipédia.
- › Procure artigos classificados marcados como “esboço” ou “mínimo” no processo de avaliação interna da Wikipédia. É possível consultar a avaliação de um artigo visitando sua página de discussão.
- › Pesquise diferentes variantes do termo antes de criar um artigo. Com frequência descobre-se que um tema já foi tratado com um nome diferente.

✗ O que não fazer

- › Evite tentar melhorar artigos sobre tópicos muito abrangentes (ex.: direito) ou artigos já considerados como de alta qualidade na Wikipédia (“Artigos destacados”). Esses tópicos são mais difíceis de serem aprimorados de modo eficaz.
- › Evite ainda os tópicos que sejam altamente controversos, como aquecimento global, aborto ou Cientologia. Em geral, tópicos polêmicos provocam discussões acaloradas na Wikipédia. Em vez disso, os alunos devem ser estimulados a iniciar subartigos.
- › Evite trabalhar com tópicos que estejam cobertos apenas esparsamente na literatura. Os alunos terão dificuldade para fornecerem fontes confiáveis suficientes para criar um artigo da Wikipédia.
- › Não inicie artigos com títulos que indiquem uma abordagem do tipo ensaio, como “Os efeitos da recente crise das hipotecas 'sub-prime' nas economias dos EUA e global” em vez de “A crise das hipotecas 'sub-prime'.” A Wikipédia é uma enciclopédia, e ensaios não são apropriados.
- › Não confunda um artigo enciclopédico com um artigo acadêmico ou de uma revista de divulgação científica. Deixe claro que a escrita de um artigo enciclopédico deve ser não apenas bastante descritiva, mas também impessoal e objetiva. Os alunos não serão lidos apenas pelo professor, mas por leigos inclusive e, desse modo, o texto deve ser acessível a todos, principalmente nos parágrafos iniciais que introduzem o tema.



Como ensinar os princípios básicos de wiki aos alunos

Nas primeiras semanas de aula, recomendamos introduzir os alunos aos princípios básicos da Wikipédia, também conhecidos como os cinco pilares, incluindo instruções de como editar e algumas dicas sobre por que escrever um texto para a Wikipédia é diferente de um ensaio normal de faculdade.

Se houver tempo, leve os alunos para um laboratório de informática para uma introdução prática à marcação wiki. Isso permite que os alunos vejam uma edição “ao vivo”, tenham a liberdade de cometer erros e possam fazer perguntas em tempo real. Em geral, essas sessões de laboratório duram de uma a duas horas.

Caso se sinta suficientemente à vontade com a marcação wiki, você mesmo pode ministrar essa sessão de laboratório. Caso contrário, é possível contar com o apoio de wikipedistas locais ou entrar em contato com o Embaixador de Campus da Wikipédia local (se sua universidade tiver um).

Dicas sobre o que abordar

- › Texto em negrito e itálico
- › Como criar cabeçalhos
- › Como editar subseções
- › Como criar listas com marcadores e numeradas
- › Como criar ligações
- › Como criar referências
- › Como criar uma página de teste
- › Diferenças entre páginas de artigos, páginas de discussão e páginas de usuários
- › Uso de páginas de discussão



Se preferir que os alunos façam isso em seu tempo livre, está disponível um treinamento online abordando esse material no link abaixo ou **Baixe o leitor QR Code em seu smartphone, fotografe o código ao lado:**
<http://enwp.org/WP:STUDENT>

É melhor que os alunos criem suas contas de usuário *antes de participarem da aula no laboratório. Isso permite que eles leiam a política de nomes de usuário da Wikipédia e pensem no grau de anonimato que desejam ter no site, evitando ainda acionar os limites automáticos à criação de diversas contas no mesmo local em um curto período de tempo.*

COMO A WIKIPÉDIA É DIFERENTE DE UM ENSAIO DE FACULDADE

A seguir, alguns motivos por que escrever para a Wikipédia pode exigir dedicação extra dos alunos:

Redação fundamentada em fatos, não persuasiva.

Em vez de defenderem um ponto de vista, os alunos redigirão uma descrição das informações sobre um tópico, citando fontes confiáveis.

Tom formal e linguagem simples.

Os artigos devem ser redigidos usando um tom formal, mas com uma linguagem fácil de compreender. A Wikipédia não é local adequado para os alunos exibirem vocabulários rebuscados. O público da Wikipédia é global, e pessoas que nunca ouviram falar do tópico antes, lerão o que os alunos estão escrevendo. Os alunos precisam transmitir claramente as noções básicas sobre o tópico em seus textos.

Sem grandes blocos de citações.

A redação acadêmica favorece o uso de grandes blocos de citações de fontes de boa reputação, mas as políticas da Wikipédia estipulam que se deve tentar parafrasear sempre que possível. Citações de fontes são incentivadas, mas os alunos devem tentar contextualizar o tópico com suas próprias palavras e incluir citações de apenas uma ou duas frases essenciais do original.

Interação com a comunidade

Colaborar com a comunidade da Wikipédia é fundamental para que seus alunos desfrutem de todos os benefícios de um trabalho acadêmico com a Wikipédia. Mas como fazer isso?



fotos CC-BY-SA 3.0
por Jelly Helm

Os Wikipedistas interagem escrevendo mensagens uns aos outros nas páginas de discussão dos artigos ou de usuários. Se outro usuário desejar se comunicar com você, muito provavelmente ele deixará uma mensagem diretamente em sua página de discussão de usuário ou na página de discussão do artigo no qual você estiver trabalhando. É uma boa ideia monitorar e responder a essas mensagens.

Todas as interações na Wikipédia pressupõem boa-fé. Ou seja, até demonstrado o contrário, pressupomos que os outros editores estão dispostos a melhorar a enciclopédia. Portanto, todos os editores devem sempre ser tratados com respeito.

Espera-se que os editores, ao fazerem alterações em artigos da Wikipédia, deem uma breve explicação de suas mudanças em um resumo de edição. Ao preencher a pequena caixa na janela de edição com uma frase como “revisão de texto” ou “adição de uma referência”, os outros editores poderão seguir o histórico do artigo clicando na guia “Ver histórico”.

Etiqueta

Como qualquer comunidade, a Wikipédia possui uma etiqueta. Estas poucas diretrizes simples lhe ajudarão a ter um bom relacionamento com outros Wikipedistas:

- › Pressuponha boa-fé: Pressuponha que os outros editores estão tentando melhorar o projeto. Tente compreender o ponto de vista deles. Debata. Negocie.
- › Seja educado e lembre-se de que é mais difícil perceber sarcasmo e ironia em um texto do que na forma verbal.
- › Sempre sinalize seus posts em páginas de discussão para que os outros editores possam seguir quem está dizendo algo utilizando quatro tils (~~~~), que automaticamente adicionam seu nome de usuário e a data.
- › Discuta grandes alterações que estiver fazendo na enciclopédia nas páginas de discussão dos artigos.
- › Discuta o conteúdo dos artigos, não os editores. Não faça ataques pessoais.

Avaliação do trabalho dos alunos

Como avaliar as contribuições de seus alunos para a Wikipédia e escrever sobre a isso? Dependendo da complexidade do trabalho acadêmico, criar uma rubrica de avaliação pode ser fácil ou desafiador. A seguir, um exemplo de rubrica de avaliação que funcionou bem para outros professores.

Exemplo de estrutura de avaliação

5% cada (x4)

Nota por participação nos exercícios iniciais com a Wikipédia

10%

Participação no blog do curso ou em discussões em sala de aula

10%

Revisões paritárias e colaboração com colegas de classe

50%

Qualidade das principais contribuições para a Wikipédia

10%

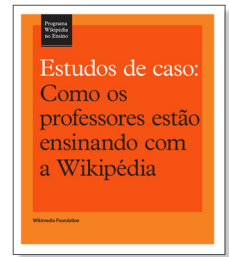
Ensaio reflexivo

nota do aluno

Para professores

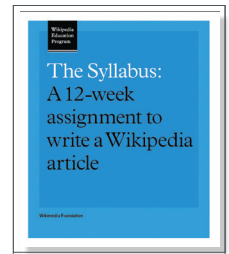
Estudos de caso: Como os professores estão ensinando com a Wikipédia

Neste folheto, 15 professores de seis países explicam como utilizaram a Wikipédia em sala de aula ou como deram notas aos trabalhos acadêmicos. A versão para a Internet do folheto inclui links para planos de estudos e materiais para distribuição aos alunos.
https://commons.wikimedia.org/wiki/Category:Portuguese_Wikipedia_PDF_files



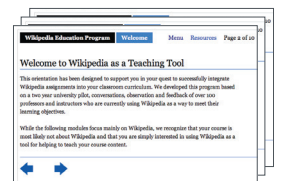
Exemplo de plano de estudos

Um guia semana a semana para incorporar o trabalho acadêmico “escrever um artigo para a Wikipédia” às suas aulas. Inclui alguns marcos essenciais comprovadamente eficazes para assegurar que os alunos desfrutem dos melhores benefícios educacionais editando a Wikipédia.
<http://education.wikimedia.org/syllabus>



Orientação online: Wikipédia como uma ferramenta de ensino

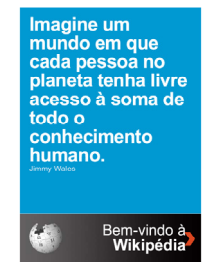
Todos os professores devem concluir a orientação online para educadores antes de planejarem um plano de estudos. Ela apresentará a cultura e as regras da Wikipédia e demonstrará os princípios básicos de edição, além de acompanhá-lo ao longo de um típico trabalho acadêmico da Wikipédia como este.
<https://pt.wikipedia.org/wiki/Wikipédia:EDUCADORES>



Para alunos

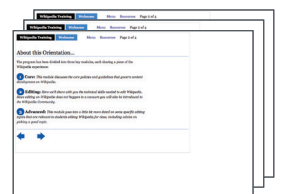
Bem-vindo(a) à Wikipédia

Uma introdução básica sobre como contribuir para a Wikipédia: como criar uma conta de usuário da Wikipédia, como começar a editar e como se comunicar com outros contribuintes. Você também vai aprender sobre como os artigos evoluem na Wikipédia e a avaliar a qualidade de um artigo existente.
<http://education.wikimedia.org/welcometowikipedia>



Princípios básicos de edição

Os alunos devem fazer um treinamento online que explica detalhadamente os princípios básicos de como contribuir com a Wikipédia.
<https://pt.wikipedia.org/wiki/Wikipédia:ESTUDANTE>



Exercícios iniciais com a Wikipédia

Os alunos concluíram os marcos (mencionados pela primeira vez na página 5) relacionados em seu plano de estudos?

Blog do curso ou discussão em sala de aula

Muitos professores solicitam que os alunos mantenham um blog sobre suas experiências. Fazer perguntas semanalmente ou a cada duas semanas, como “Até que ponto os editores na Wikipédia são um grupo autossuficiente e por quê?”, ajudará a fazê-los começar a pensar nas questões mais abrangentes que cercam a comunidade desta enciclopédia online. E também proporcionará material, tanto no wiki quanto fora do wiki, para avaliação. Se tiver tempo em sala de aula, essas discussões podem ser especificamente construtivas.

Revisões paritárias

Os alunos avaliam os trabalhos dos colegas na Wikipédia, deixando revisões no site ou fora dele. Essas avaliações podem incluir questões sobre a confiabilidade das referências, sobre quão bem o artigo cobre o tópico e sobre a qualidade da redação do artigo.

Qualidade das contribuições

Muitos professores comparam as versões de um artigo antes e depois de um aluno trabalhar nele utilizando o histórico do artigo. É possível comparar a versão inicial com a final, extrair as contribuições feitas pelos alunos e ver as alterações individuais feitas pelos alunos. Ou peça que os próprios alunos façam essa comparação e acrescentem-na a um portfólio a ser apresentado a você.

Ensaio reflexivo

Após a conclusão do trabalho acadêmico, solicite que os alunos escrevam um pequeno ensaio reflexivo sobre suas experiências utilizando a Wikipédia. Isso funciona bem para projetos curtos ou longos relacionados à Wikipédia. Uma iteração interessante disso é pedir que eles redijam uma versão curta do ensaio descrevendo suas expectativas antes de começarem a editar a Wikipédia e, depois, solicitar que reflitam para determinar se essas expectativas foram satisfeitas ou não após a conclusão do trabalho acadêmico.

Programa Wikipédia no Ensino

Preparado para se juntar ao Programa Wikipédia no Ensino?

Programas de ensino já existem em muitos países e os voluntários da Wikimedia estão criando novos programas a cada período. Nos países em que o Programa Wikipédia no Ensino está em operação, os embaixadores voluntários da Wikipédia estão disponíveis para oferecer a você e a seus alunos ajuda no aprendizado das melhores maneiras de contribuir para a Wikipédia em prol da classe.

Junte-se a nós! Para obter mais informações, visite <http://educacao.wikimedia.org>



Todas as imagens do Wikimedia Commons possuem uma licença CC-BY-SA ou de domínio público, salvo indicação do contrário. O conteúdo incluso está disponível sob a Licença Creative Commons Attribution-ShareAlike v.3.0 (<http://en.wikipedia.org/wiki/Wikipedia:CC-BY-SA>) ou qualquer versão posterior.



As marcas comerciais e os logotipos da Wikimedia Foundation e de qualquer outra organização não estão incluídas nos termos desta licença Creative Commons. Wikimedia Foundation, Wikipédia, Commons, MediaWiki, Wikcionário, Wikilivros, Wikisource, Wikinotícias, Wikiquote, Wikiversidade, Wikiespecies e Meta-Wiki são marcas registradas pendentes ou marcas registradas da Wikimedia Foundation.

Diagramação elaborada por Felipe Tonin, Isis Cavalheri, Guilherme Almeida e Raphael Xavier, do curso da Faculdade Rio Brancos etc.

Para obter mais informações, consulte nossa página sobre política de marcas comerciais, http://wikimediafoundation.org/wiki/Trademark_Policy.

Para outras dúvidas sobre nossos termos de licença ou política de marcas comerciais, envie um e-mail para legal@wikimedia.org



10% de fibras recicladas pós-consumo, processamento sem cloro elementar, produzido utilizando energia renovável